邁阿密美聯社電)古巴國防

巴

**ド斯特羅**(占巴總統之弟

仇恨。他在羅馬天主教的世界和平平祈禱迎接新年,祈求終止戰爭及望保祿二世於元旦日以一次特別和

古巴對

中美建交之第二次激烈攻擊的分化世界革命運動。此爲

。古巴總統

於元旦晚在

表談話,自稱為「一切人道之父」 教宗又在其寓所之陽合上向群衆發 教宗又在其寓所之陽合上向群衆發

其國慶中致詞指責中國出

以換取台灣及西方科技與信

呼籲反對離婚及職胎

平

**史性之友誼進展,對於世界和平將有** 

**華國鋒主席亦致電上** 

與利益

對於國際將有良好之影響」

一中

除夕之夜

中國鄧小平

祝中美國運昌隆,駐北京之外國 記

本題平利,歸台員達主,等盆並還灣表兩

義並談。且中。示小

鄧小平副總理於昨日

(二日)

大到拒

據法國星相學家預測,一

▲(巴黎法新社電)

教宗若

1 East Pender Street Vancouver, B. C. Canada Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidavs by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

(號○○一第卷十四第紙聞新) Wednesday January 3 1979 (VOL 40 № 100) Page

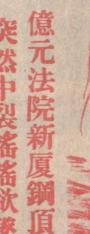
# 德訪京談台灣

及女壻前日首次公開出現,宣佈配,機場封閉,到場暴動,沙皇村合德黑蘭路透社電)伊朗局勢 ,祇可移交權力給新政府。沙皇 大族陣緩」第二號領袖白迪亞出 民族陣緩」第二號領袖白迪亞出 民族陣緩」第二號領袖白迪亞出

鏡頭。→

全裸牛裸有老少也有肥佬肥婆 \*\*\*\* 元旦在英吉利海灘表演不怕冷

雲市海灘之「北極熊冬泳



幣貶值是全面的經濟問題。

,去年九月曾支付十一億元美金儲備作美元收購國際市場加幣,並非最高紀錄政府在去年十二月份支付之兩億餘

但均挽救不住加幣之貶值。 政府每次提收買加幣,而且曾一連五次提高利息, 支出兩億五千九百五十萬元美金儲備來

加國政府在一九七八年十二月份會

六,打破紀錄。八婦太華加新社電)加幣昨日在紐

聯邦財長基利甸常說:加拿大人無

(本報訊)據CBC電視昨晚新聞 :雲市康備街建築中之法院新廈,昨長 一一時突然發現其尚未完成之房頂鋼膏 一根中央樑柱,據稱是最新式設計。 「具有包工兩人,均表示不知如何發生 ,在場之木工及勞工均全部安全撤退, 有關當局正在調查之中。 款項從一種這貨轉換至另一種逼貨而已他說:此種支出並非損失,不過只是將須担心政府支付美金儲備來支持加幣。

初次買屋者好消息

聖誕樹燒死兩兄弟

雲市加新社電)新年假则三天之

人死於車禍,三人死於滑雪車,一人溺 ,全加横禍死亡四十七人,其中十六

**泡爆炸燒着樹身,引起全屋大火,在數雲市東區有一住宅之聖誕樹裝飾燈** 

次買屋之人新年有好消息!省府昨日宣 (城多利加新社電)申詩省居民初

**省府宣佈提高補助** 

佈提鳥買屋補助。

府補助省民初次買屋,在本省內陸買屋 初次買屋者,最高價之新限制為:在六 萬五千元屋價以內者可以借按揭,在六 萬五千元屋價以內者可以借按揭,在六 萬五千元屋價以內者可以借按揭,在六 之五萬二千元限額提高了萬餘元。 在 無炸重心在一處房子內,炸學生內之十 無炸重心在一處房子內,炸學生內之十 大門亦被炸力農飛。消防隊說,爆炸原 大門亦被炸力農飛。消防隊說,爆炸原 只有兄弟兩人在家,其屋已售出,父母 六名,古壁兩人,亞省兩人,申詩無燒死兩人。申觸死亡則以安省最多,

サイン 事通訊社今日選出一九七 事通訊社今日選出一九七 の関際新聞是:一・美中宣 が建交;二・大衞營會議 が建交;二・大衞營會議 が建交;二・大衞營會議 

華請相處

該區在今年底前會發生嚴重水災。 火山復活、特別是在意大利 國西岸、預測將發生地震 意大利、土耳其、南美洲、印度人行刺。

解爆發革命,印度洋有衝突,智利發生內戰,扎伊 等爆發革命,印度洋有衝突,智利發 生政變,印度、以色刈及叙利亞出現 生政變,印度、以色刈及叙利亞出現 所政府,西班牙總理蘇亞里斯健康有 問題。

遭人行刺。此外預言家亦預測美國採更多主要難題,一些預言家更預測他一工子里沙。在美國,卡特總統將面臨 一次經濟衰退,美元再度下跌,經嚴厲措施來對付宗教派系,亦預測

五;十• 意大利前總理英定原油加價百分之十四點

將會因健康問題提出辭職 在蘇聯,預言家說。布 在英國,伊利莎伯女皇因健康問

物出現,把很多人殺死 預言家所作出的預言, 最奇怪的 -

崩出布则兹增兹 ,就是以埃和談的一名首要人物 家則有不同的說法,其中有一項 至於今年是否會帶米中東和平。 **法國總統狄亭斯可能精神潰** 大及利比亞領袖卡達飛將退 歌說,伊朗國王,蘇聯領袖

預測家

今年世界預言混亂 地震水災相繼而來

詹沙保殿長說:省府此一提高申請

代表他

府。國會下議院亦一致反對白迪亞。 新年假期中,伊朗各地手無寸鐵之 革命群衆被沙皇親信部隊開槍屠殺甚多 其確市有兩千餘群衆被軍隊屠殺死亡, 其確市有兩千餘群衆被軍隊屠殺死亡, 其中,伊朗各地手無寸鐵之 改爲民主共和國。「人民陣綫」與其他民仍然在全國各處暴動要求廢除帝制, 黨派亦在聲明拒絕支持白迪亞之文人政

· 皇妹及沙皇母后太昭穆琉均已被救出 · 울往羅省一處八密安全地方,九十歲 之太后前日由伊朗飛抵此間。

一名八十一歲老翁雙手被灼傷。 十間不屋遭焚毀・六九零人無家可へ香港美聯社電し九龍昨發生大火 翁富新最年九七九一

出三個百萬元獎,均請留意。 加幣狂跌至八毫三

已關閉,徳黑蘭已無民航飛機起降。

沙皇在美別墅被攻

美聯社電)數干值

英,十元彩票「老道」於五號晚開 於一月三號晚開出五個十 於一月三號晚開出五個十 四個中一百元,相同三個相同五個中一千元,相同五個中一千元,相同又凡持票與上述未後

晚六時半開出五個百萬元獎,幸運 (本報訊)五元彩票於昨(卅一)

十二指腸潰瘍 可能把胃酸過多徹底治療痊癒, 個很靈驗的祭劑 方用途很廣 以上三個樂方 張驗方 每次飯後 每日進二次至 研成極細粉末 多 未可忽視 能結合潰瘍面 , 每人都 用米應付胃 如果有胃潰傷 進 三次, 要過篩, 能適合 , 久 川 服 溫 所以 這是

紅茶飲及普洱附 ▲對于輕度吞酸有實效 常飲料, 所以要預先試用一下, 稍有疼痛 此外尚有兩種茶飲, 紅茶飲 寫在下面, 緣 輕度吞酸, 好像極飢餓

按人口分攤平均每人高達一百二十公升 僅次於西德和瑞士 ,法國人也 ,是法 的香檳酒也是名傳遠近。 飯前一定喝葡萄酒, 穩居世界「冠軍」實座。除葡萄酒外 一間酒吧, 今天在法國 士忌和毡酒 就當那是白開水 , 的因素之一 而且任何時候光喝 平均每二百二十人就 每年消耗的 飯後再喝拔蘭 一樣 釀酒業 \$ 萄酒 法國 人發

並不是

牛肉

魚

那麼簡單。

河粉的材料

却有多種

牛肉兩時

沒有糠昧。炒汾店之特色,

對於炒

店中

萄酒 名的,法國千邑地區出產的干邑拔蘭地 部份, 目 產葡萄, 更是醉鄉夢寐以求的精品 的轉酒業異常發達,由 其豪飲之狀常令初臨貴境的 物幾乎成爲生活上不可或缺 知是否習 省俗使然,法國人特一句話:「吃是爲了靈魂的一句話:「吃是爲了靈魂的 ,此外 是世界 . 法

由製粉店交來者

粉也甚夷滑

或右邊, 的爐灶

並不是炭與煤。

炒汾的鑊亦相

好搬人去

全是築在舖店近舖門左邊

每一間炒汾店,

炒

炒汾店

炒河沿

• 鷄絲內絲生魚片都有

。炒粉店炒河粉

是從舖面

與茶樓所的,極有分別。茶在當年炒沙河汾道味食品,

僅有其它點心吃耳

飲酒量穩佔世界冠軍 平均每二百人就有 一問酒吧

在除夕與新年車禍中 習俗 1 禮 當她或他看見愛人身邊缺少麼麼 歐美人士過 或是煙盒 ,就是喜歡買 便悄悄地買了 但是所得囘的 還有一個比較普遍 或是唇膏 道賀之後 指甲鉗等

當日的炒粉店

覺滋

吃

不 味

美國人在元旦,要是 有些人還喜歡穿着古代衣冠以博人家一笑。許多人成天忙於拜年飲酒 就盡情歡樂, 歡樂,飲酒跳舞後,駕車亂駛亂寶,所以每年總有過要是有三個女郎伴他跳舞,他就認爲這一年是幸運的 駕車亂駛亂竄,所以每年總有過百人死 0

從除夕開始,

歐美過年習俗談

那就應該請醫生商権・將此方加以經常進服,如進服後胃部並不舒適 以供採用 有效的才可以 將此方加以增 可以作爲日 僅在實

国新電話879-4389 油漆 土木工程 本接装修

免費估價電話二九一-九八六一內外油漆,專業補漏精工換瓦面 舖屋·土庫露台車房建造裝修

Macginess & Wong Construction & Contractor 電話(日)669-4760

商業樓宇 陽台車房 翻新舊屋 建造新屋 免費佔價 保包一年 土庫間格 大小工程 土木工程 MAIN DRUG LTD. 434 Main St., Van., B.C.

價錢老實 專配 歡迎光顧 各種成築 西藥

電話:684-8634

王志龍駕駛學校

就算有早 炒粉以

市

炒汾店仍未

開午

但是飲

TOM'S DRIVING SCHOOL

本校教師經驗豐富,耐心教授通多種方言,收費最 平,八小時只收112元歡迎補鐘及有特別班,教授 筆試,幫助對英語有困難人士,並且教授的士牌照 歡迎來電查詢,假日照常服務。

電話:八七二-四二一三。872-4213 校址: 3633 緬街近廿街。

Yick Lock Yuen Restaurant

PHONE: 684-1631 VANCOU /ER, L.C. V6A 2.1 CANADA

他

因而

清理垃圾·碼頭取貨,各種搬運

或 433 - 7826 杜先生 工作,特平搬屋電話 253 -

溫哥華跑路街四二七號 正宗 渔 Double Happinese Foods Ltd. 427 Powell St., Vancouver Phone. 253-4424

一零麵生中龍全正純玫各點本 律沽飽日秋鳳蛋式正塊種心廠 歡批西蛋月禮熟卷子荳粉餡特 迎發餅糕餅餅麵皮容沙類料製

BAKERY KEEFER 217 Keefer Street Vancouver, B. C. TEL. 685-2117

		ILL.	,00 411.		
各	献	Ш	1 1	龍	承
式	團	为直	秋	鳳	接
西	茶	麵	月	禮	定
餅	會	他	餅	餅	製

Top-Valu Food Products Ltd. 575 E. Cordova St., Vancouver. B.C.

Phone: 253-4558 V6A 1L8

日日生鮮 各種鮮麵 均極歡迎 名師精製 新型機器 超等乾麵 大小光顧 爽滑可

Northwest Food Products Limited

355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

雲不乾麵 蒸氣炸麵 花旗乾麵 花旗炸麵 器吞皮 份十扎 料鮮麵 迎餅仔 思丰 捲皮 出麵 沽 批 發 歡

ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

特鳴華 五五一八八一四 李榮電話: 和設 £ 李 

Yick Fung Tea Room

137 E. PENDER ST, VANCOUVER, B.C.

Phone: 682-1514 禮

328 Powell St. Van. B.C. 電話:682-3914 254-2907

現吧龍、橫彩而 大建徽 貨裝鳳石枋畫設本加之迎 工各及之 兼製各 。美身術 裝壁牌店 飾告廣語 。飾拱、、之各之逐劃 常、門屏龍宮需餐步中 備酒。風柱過豐館擴新

司公食肉昌元 **DOLLAR MEAT STORE** 

266 EAST PENDER STREET PHONE 681-1052

星期 馳名琵琶鴨 皮大乳鍋 巧 接 明 桂花腸 爐 白 一休息 金 內 切 製 類 鶏 鴨

300 POWELL ST. 後門 VANCOUVER, B.C.



餅 滑角窗 花

理

蓮星

號九二五街東定士喜 Pender Florist 529 E. Hastings Street

Vancouver, B.C. V6A 1P9 Tel. 254-1113

<sup>裝</sup>址 本號專營事 盆栽時花 花籃襟花 花圈花牌 結婚花球 無任歡迎 僑胞光顧 型設計

寓駕。,研,論精 :移新接陰天相批 一區溫玉知批陽星,命 **廈二樓候教** 號緬哥 舊外風擇龜理 六唐

德祥冷氣工程

房,大小牛妓內食櫃,家庭雪櫃 洗衣乾衣機。 政府牌照, 收費從

電話:873-4929張德光

Progressive Shoe Service 3353 Cambie St. at 17 Ave. 電話:874 • 1934

零售 耐穿 華高雲大拿加

Heatley Trading Co., Ltd. 129 Keefer Street Vancouver B.C. PHONE. 681-7595

一二九號奇化街 各種 麻糖發行 緬街西邊 香煙

各地一本所知 Wong Hors e 322 E. Hastings. 起改川電話號 Tel. 681-4388 六八山 街三 Agencies ... Vancouver, 四三八七七年 二一號敬告

八九

39 E. Pender St., Vancouver B.C. Kwong Chin Ho Co. 681-5816

六後時 如下次搬 下次搬遷請 搬遷請叫 Excel Mov 電話・733 - 8887 114 Moving

準備

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4. B. C. Tel: 687-9605

花 結婚花球 新型設計 盆栽樹木 花阁花牌 四季鮮花 橋脆光蘭

唐 **产生美術廣告公司** 大字招牌,舖面廣告。 整書壽字,室內燈箱。 葉牌、餐紙印刷設計。 葉牌、餐紙印刷設計。 B.C



Gilmore Ave. Bby.

各種牌子 色世 府檢驗 以他 快捷 專門 ,擴音機器件全 公 請電話。 视 机 , 執照技術員 收产, 24 门修理 ii. 部 黑门 作安 免費 錄

Seymour CollisionLtd. 1340 Seymour St. Vancouver., B.C.

V6B 3P3 Tel:682-1804 林盛 菜 務半,爲理,牌 5年 多至延着各本號下 至延着各本號下 馮細圻 六長便種廠數對外 時時利修願、方養

黃堃俠公證人旅行社 Quon H. Wong Agencies

130 Penden St. East Van. B. C.

Phone 684-0938 或 684-2839 各遺簽即團特加香 種孎證定體價美港 保批誓即機機各遠 險約詞發票票埠東

HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話:687-4204

美國 絲苗 秋季大減價十天 百分百純正粟米油\$.4至

辦公時間 電話・687-1018 Anthony 辦事處: · + -九時至下 喜士 0. 星期 定視安 **尼東街二百五 尼東街二百五** 一至星期六

Hastings

溫哥華跑路街三四八號 日所上純機營質香歡 昌用等正器養佳滑迎 豆材黄石製衛味可惠

YET CHONG CO.

腐料豆膏造生美口顧

緬街7209號電話324-4824

免到一秒門隔露玻 窗改 費府切窗窗冷台璃 份金折 度改保 装等 價務理裝裝暖口門

晚房包專間代惠運 李偉運輸公司代客存貯。 ħ 四 一三〇六二

滋

漢

类

美

話



壯觀的外型和金彫玉砌的建築外

天安門是北京城的標誌,除了雄偉

天安門史話

他怒目瞪着他們

義:

下魯迅之死和廣東的回憶」 註:(一)(二)(三)見

(三)見

四四

(横完)

黑夜裏却掠土人 有機會可以讓他多捕捉一名凑數。 到一陣陣低沉的呼呼呼呼, 想到他家鄉的大農場,不久便有 一隻隻用 名黑奴替他揮洒血汗 他在高崗上神氣地走着, 他希望在上一之前,沿途仍 ,高興得 隻鐵環 捕

山完造等所締結

在日本已成爲日本

命的日本朋友如山上正義,增田涉,內 但魯迅與熱愛和平,與同情中國人民革 了日本帝國主義侵略中國的歷史階段

從「阿Q正傳」東渡日

本

民的友誼和文化交流作了貢獻於日本,他生前爲鲁迅寫了幾

山上正義於一

九三八

年十二月逝

爲篇中凹

日憶 人义

飽話:

所崇敬的偉大人物

**骨迅九泉有知,也會** 日本已成為日本人民 日本已成為日本人民 日本人民

Teletone Electrical Appliance

Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3

742 E. Hastings Street Vancouver B.C.

恩倫章「

魯遇力力

强的女徒做押運隊,深人非洲

洲,在

表明時

**隸經紀的佣錢之** 金錢,免去給奴 己殘暴的天性 外,還滿足了自 自己的家鄉。 ,正在準備送回 捕捉黑奴, 在非洲 他這一次親 可以節省 名黑人 除

學者之群」,深 號的 密切的接觸, 了他觀察的敏銳 正義陪同到沙面去暫住。 革命氣氣以及政治 返抵廣州 「新潮」上發表過「 上正義與文學界的人士有較 文化現象反映了 局勢的 南方中國的文 九二七年二月 變化

日本朋友山 本旧廣州時,已是「四

鄭伯奇曾在「創造社後期的革命文學活動」 期逢一笑泯恩仇…… 慶盡切波兄弟在 阿o正傳」渡日本 • 一五」反革命政變之後 曾敏之



易體育交流之預 灣問題,照想也决不會是武力解放 餘廿年後之事 ,而是和平試探 言論, 論點都集中 自本年元旦 四個現代化」,今後将有一屆三中全會中决定「集中全 如何返回祖國?似乎是在十輪,台灣問題何時返回祖國 北京最高層包括華國鋒鄧小 中在中國統一的前途 其間即使有提及台 中共中央在最近

智 ?惟 **育**,而仍盲目推波助**胤叫嚣**内戰,日的中國政策已與往日不同這一事學惟有一些死心眼的人不看清楚今 國國防不急驱現代化 些十 不合作不談判, 而仍盲目推波助瀾叫囂內戰 效忠」的舊路,這眞是中六世紀封建時代法西斯式 那還有什麼國家民族前途 議 。面對蘇聯虎視眈眈 該等短視諸公 ,這顯然是 台灣高層且還 民生不急 包括台灣 平安定 北京

暗藏出賣國家民族的惡果。
明國際情勢看,北京權衡期的是和平統一中國的問題。
有「內戰」發生,禍源會是來有「內戰」發生,禍源會是來 平呼的前們統 和統領主中應一平 一對中華民族前途 統 一才是中 曾不斷呼通內戰打不 國之福。 來。,現衡 门如所時利 得

**低**胞光**醇** 

雪櫃冷氣

電器按裝

聯奴才的傀儡政權 主張不合作不談和的代價 結果台灣做了變相的吳三桂 和的代價,一項 。這就是今日盲 滅

George Jang Photo

735 Davie Street Vancouver B.C. V6Z 1B6

(604) 669-4218 想影靚

誌里冷氣工

程

公司

具,配件修

電話:二五

Fairway Refrigeration Co. 冷 政府無快養工 務 牌任 世 職 語 迎 靠 零六 八四

專門修理及安裝, 兼修 理水喉等工程。換暖: 一二百一十元專做溫哥華 一二百一十元專做溫哥華 發冷氣工程

日夜服務電話 英語251-2555 免費估價 華語 254-9250 張太 253-5685 朱先生

持有政府牌

Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd. 1111-11 **冷暖氣機凍房** 電火政府牌照 專科承裝修理 馬君寶 (Alec 內食瓜菜櫃,家 ,急凍房 衣機 Ma) 大小商業 (英 遊遊

東方常順公司

New Way Refrigeration 專科上門修理家庭商業雪桐 設計按裝大小商業凍房冷氣

電 英語 251-2301 政府牌照 華語 255-4821 馬文紹

公司:254-7325 修理零售 商業冷房

價錢相

冷氣

地址:喜士定東街六九六號

有限公司

251-

昌 忠誠爲僑胞服 承接坭水木工像私等各大 記裝修油 八丘務 漆公司 

電話:八七二一計裝置及修理。由計裝置及修理。由

〇三九

忠原

心誠爲僑胞服務

Pender Roofing 4772 緬街 证話:872-7059 隨排頂栢 時水,油 證滿意, 構水管 構水管 素理

屋抵押 大學教育準備金,家庭保險,個別之所需各有不同,凡對兒 個別之所需各有不同,凡對兒女對燕梳研究有二十多年之經驗, ,疾病和意外保險入息保 退休儲蓄金 蒙賜詢 司 房



Quon Bng 伍偉相 The Citadel Life 511-1755 W. Broadway Van. B.C. V5J 4F5 TEL. 324-2039

736-6637

Chung Wo Hong Co., Telephone 685-9612

368 Powell St., Vancouver B.C. 有運到

新址 530 715 册註 助 明德託 負責接送幼稚園兒童 Heatley Ave. Dr Van. 四门五一 金 及接受. Van

頃士威漢打汽車行 KINGSWAY HONDA

Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947 445 Kingsway Vancouver, B.C.

PRACTICAL IRONWORKS LTD. 1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.

(公司) 324-1135 (注家) 438 5029

Harry James Agencies Ltd. 606 Main St., 684-1377

商汽 車保險 業等各項燕梳 專人指導 公平安當 迎垂詢 房屋樓宇 理 LICENSED PLUMBER

831 Commercial Dr

ALL WORK FULLY GUARANTEED

電話二九二 英皇電 日夜應命 免費佔價, 合格牌照, 八 器修 五 電器修理 新裝電火 理工 智治

二位四一八九六七 台車房 屋改 接裝 間 曲 建 格



驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡

Jack K. Chow O.D. Raymond S. Chow O.D. Optometrist Tel. 685-8231

518 Main St., Vancouver, B.C.

Vancouver B.C.

希粤點

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.

> 62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone: 685-0111

**基**如各碗彩爲特華年 麦蒙種機色各聘友現 數光度,電位請光現 電 ,俱庭機務金,張 請全用,。榮不營 君勝業 與,具電 · Mr. · NS. 袁貨,爐 司

,支

榮選椅雪

布蘭活都育打汽車行 Brentwood Toyota Ltd.

> 4265 Lougheed Highway, Burnaby Phone 294-1974

大宗新舊汽車貨車,全部 服務,正宗『都育打』汽車 零件,是本尼卑獨家『都 』,有二十九架新式

爲你選擇。



YIN LONG CO. LTD. 535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel 689 - 7324 Tel.

樽 理 裝罐 凍 包點 一台灣 中臘 頭 餃丁 肉 . 西 辣 根鄰伯 什貨 好 包等 榨菜 島田頓 手鹵 鹹酸菜等 位旅 瓜 均有代售 物

品品

PHONE: 581-3953

119 East Pender St.

立正

先 秘書賚路蔡 麵 遠近循界 招 城 根根 牌 敬港

都含有薯仔成分。(完) 若干瓷磚,塑料木

不但與吃有關

n你差不多, 薯仔又 是種東西帶返歐洲之

體積也逐漸加大

祈爲見諒

,洲人,不,的已

十元,余冠毅十元,

劉炳林十元

教文惠

羅積十元,伍會球五元,鄧洛照十元,鄧洛英十元

想 等 惧 樂 幣 十元

十元・梁文惠

達權支社鳴謝

,至於營養價值,一磅薯仔可抵四磅椰可以配合各種內類養成各種可口的食物

號各界友好惠賜賀儀生花祝電祝支祉洪門附屬機構昆仲嬸姆姊妹

社拜領之餘感謝萬分謹此鳴謝

富的營養有關,由於無味,才的廣泛受到歡迎,與它的淡然

豕十元,

周仁佳合家十元,

十元, 鐘國威合家十元

,胡光前合家十元,

倘有錯漏祈爲見諒

駐加 謹載數言以表謝意 兼各黨社員僑胞惠賜祝詞賀金敬 國總支部各 ,體,謹 名座,

子餐館,中海 司廿元 書局廿元,源源公司廿元 美麗華餐館, 美觀理裝室十五元 公所五元 **舘廿元,適園俱樂部廿元,卷** 鴻運酒家卅四元三**亳,新香港卅五** 鴻運酒家卅四元三**亳,新香港卅五** 厚惠芳 新世界酒家廿元, 遠東公司五十元, ,人民餐館廿元, 廣興公司 亞洲公司共廿元 中源公司十元 · 新華公司廿元 · 新華公司廿元 · 美香公 體育會廿元 發達公司廿

G HING CO. LTD

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

Telephone 688-6025

期品

十二月三日爲本吡看遷第二週 週年紀念承蒙

陳悅明

廖

1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B. C.

Tel. 684-4428 255-6010

月三日爲本此喬遷第二週年慶典暨本分部及達權支社經於一九吉八年 ,馬本孔 9黨社每十

妻子所受的虐待越大 其實丈夫越是在人前表示紳士風度 人最講究紳士風度。 英國女人最能抵受痛苦,意大利女 威斯康辛大學教授發表; 意大利男人最吊兒郎當

森俊馬貨樂社黨盤身為一個人。 **十五元,黨**沿 ,馬兆寬, 森洛,馬福思 ,雄風體育會, 中,每廿五元,五 新**约**,周惠,斯 馬汝芬,黃 縣 次芬,黃 縣 月惠, 馬國任, 世份, 黄檗祝夫婦, 余廣健, 達權總社祝詞, 黃兆俊, 余國, 馬福斯每廿元 華人文化社 警世鐘劇社 關其纘 鄭朝俊 馬金 李英念,余琳 丘 ,然怡經 ,林景生 華僑音 ,黄錫強 就 錦碌黨 華人什 點城音 馬 昌 管 黄 英 廷 都城

YAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Main Street Vancouver, B.C. 681-8531

特價品除外 品 意賜賀儀生花祝電祝**詞本**黨 駐加總支部支分部達權總 駐加總支部支分部達權總

本黨社日前舉行成立第廿

GIM LEE YUEN HING KEE 75 East Pender Street Vancouver 4. B. C.

Phone: 685-9743

各汇海味 **机**發零售 頭雜貨 一藝品



**毎** 一元三包 源運到 一庄 中包 六毫五

通心白

兼任歡迎未能盡錄

import-Export Wholesale-Distributors 777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C. Phones-687 - 2651-687 - 2652

專營 全加總代理 中國冰霜大明 聚山牌罐青刀豆 **梅林牌罐頭蘑菇** 進 商



Gary Tse Realty Ltd. #8-426 Main St. Van. 謝大鈞 Gary Tse 電話:278-2994 270-1971 或 683-4618

或六庫五美四房三四二中一 一)新屋三間在緬街夾冊五街地平正在建築中三睡房約千三尺開價八萬餘 一二)二一二六號四十二街近城多利士德古廿四年新共四睡房保養良好四年新共四睡房保養良好四年新共四睡房保養良好」。 一一二六號四十二街近城多利士德古廿四年新共四睡房保養良好」 一一二六號四十二街近城多利士德古廿四年新共四睡房保養良好 一一二六號四十二街近城多利士德古廿二六)新屋一間急售在冊四街近功地平正三睡房開價也萬九,配眞抵買」 「一一二六號四十二街近城多利士德古廿一二六)新屋三間在緬街夾冊五街近城多利司上庫設計 「一)新屋三間在緬街夾冊五街地平正在建築中三睡房可出租。開價四萬九。 西人建築開價由七萬六

(Jim Fong) United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van. 住家:733-4736 733-0103 公司:736-3831 (代理買、賣一切地產物業,免費估價)

切界五一三街一十千西投手銀年年層,年二,區資績高新新商冊新年開八 ▲中區靚新屋多間,由七萬五至八萬多。 **食商業樓、柘文樓** 年新商業樓,政府酒房租客,上 年所商業樓,政府酒房租客,上 開價十九萬二千。 ,開價十九萬二千。 良好九年新 續本地辦安,歡迎來電詢問。 高價收買香港商業樓,地皮,柏文樓,新兩組柏文及舖位,廿三萬五千。 新兩組柏文及舖位,廿三萬五千。 五大睡房 柏,文十 三副浴室 年收二萬八 ・緬街出土・ 厨房 ,六

683-6858 683-6859 242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

**严**本
雪
梨 秦國幼條沙河粉 星加坡蝦湯麵 維力炸醬麵 大 磅台灣味精 星洲亞三叻沙麵 台灣生力麵 泰國粗條沙河粉 星加坡咖風

289 E. Hastings Street

Van. B.C. Tel. 669-0833

最佳保證! 合格為 省政府旅遊事業 註册會員№316·I 耒回 Suite 3, Ford Building 193 E. Hastings Street Vancouver, B.C. Canada V6A 1N7 喜士定東街及緬街 福特大厦閣鄉

公司 五六號(正舖右鄰 設鶏 ,

Tai Hing Company 265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada PHONE 684-1028

有

EMPORIUM LTD. 39 East Pender St. Vancouver, B.C.

電話:682-2244

台灣五磅罐頭半開竹筍 台灣五磅罐頭馬蹄片 台灣五磅罐頭馬蹄片 台灣五磅罐頭馬蹄片 台灣十二安罐頭馬蹄片 台灣十二安罐頭馬蹄片 自浸藥材海狗鞭酒 自浸藥材海狗鞭酒

**IEUNG** Phone: 254-1203

254-6816

如及問商蒙熱格業 一四山。天漆,一打 面水內 ,電外木 -工設 律程計 接, 〇八五 三。(夜用 辦專樓 修屋頂庫

瓦大小

無限 向着沙 ,莓 從她 步 , 和思想他間 怎麼忽然不 與慕 憂 來 想他 王 款 的 眼 一處 既:「她不是不是 如 更向下低 对 更向下低 对 只見 容 五 眼 一光 復 王又玉不 相 神 的王相 一眼姑接 會 中到麗 是不看犯 , 燕 高 之後 更她的功 ,緩,段的興 

上,聲了這,手像虛險音師個一道是

; 祖是竹

中點:禮

脱「的我忙小吧這

新,那「傳菜」 一他正要記 一個正要記

敢

僧

一棋

蘇局

星

英才,

,但拍這

手一

笑 着

,可笑道一,下的

,一,對 揭 一 是 敢 可 , 可 , 對 上 了 得 明 穿 的 受 , 賀 拱 好 也 奕 一 一 了 又

境道伯不虚

聲嘆息 心中正 見 慢 轉 轉過 見 風 頭來,段 玉 王燕低 譽心輕輕 着 頭 輕聲怪想進一叫棋得迫 

要

白

如何

如

, 開

工路,那麼黑棋吃去

路就

WANTER OF THE PROPERTY OF THE 九九

Hillcrest Plumbing

找連的價 水水 厠厠 的 頭頭 只只 曾曾 三五八六五一十毫十十十元 五至六五六一三九九 元五元元元亳十元元 五五四五五 毫元 亳仙仙亳亳

: Ken Mah 電話: 437-5445 1447 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST. VAN 255-8244 VAN 872-5838

經驗專通大小渠坑

China Arts & Crafts Ltd. 33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada

681-4916 北京國際書店 食擴大徵求新定户女 1979年訂閱中國期刊訂户,贈送79年七彩中國風景日曆 徵訂期内有優待『由十月一日至明年二月底止』

二年 三年 人民畫報(外文或中文版 5.00 7.50 10.02 北京月報(外文) 9.02 12.02 中國科學(外文) 21.00 31.50 42.02 中華醫學什誌 16.20 21.60 中國建設(外文) 4.02 6.00 8.02 中國文學(外文) 5.02 7.50 10.02 紅 旗(月刊) 3.60 6.02 中國對外貿易 人民文學 7.20 新體育 3.60 3.60 人民戲劇 4.80 歷史研究 6.02 民族畫報 7.20 14,40 (海郵) 光明日報 人民日報 21.60 (海郵) 14.40(雙月)

本店代理:文匯報・大公報・新晩報・週末報 七十年代 • 争鳴 • 大公報 (英文版)

28.80(月刊)

司公華 Kenward Co. 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.

傳音入密 傳音入密 手萬不可想 一一萬不可想

四三一號哥倫比亞街 電話:684-8821 器 音 廠 經 保證滿 程, 傅具機 9 , 機 價格 承 及 及 服務安 接 各 機修理

段延慶傳音

半地响,

笑 道

;吟

一吟

少虚,竹

依言

每一營 放開氣冷 星時業 鮮上鹵各銀羊蝦鳳 製海水式絲城肉城 New Diamond Restaurant

Phone: 685-0727 無豐晚茗 任儉飯茶

555 Gore Avenue

獨粗牛油細粥雲風 天三六五開茶六時時十**迎意菜點** 下三六五開茶六時時十**迎意菜點**  684-3743 684-4822

HO INN CHOP SUEY 79 East Pender Street Vancouver, B.C.

大蓝小酌 服務週到 豐儉隨意 **僑胞光**藺 無任 方清 歡迎 课

PRINTING LTD. 地址喜仕定東街713號溫哥華BC省

物

價 燙 各式信封信紙 西文件單據 婚壽辰喜帖 色招紙商標 色餐牌餐紙 ▲精印▼ 相

102 E. Pender Street Vancouver, B.C. (.) PHONE: 681-1030 

King's Garden Restaurant

收

種電

CANTONESE DIM SUM & DISHES 重金禮聘香港名廚主理厨政 讌 數星则五·六晚飯五時至凌晨三時

菜市會十星则一至四及星期日晚飯五時至十時 茶市上午十時至三時 溫哥華奇化街二三八號 238 Keefer St. Van. B.C. Telephone: 669-4132

華盈實業公司張燮元

West-East Realty Ltd. Frank Chang 551 WEST BROADWAY VANCOUVER B.C. V5Z 1E6 電報掛號: "Westeastco" Vancouver

公司電話八七三·一八八一住宅三二丘·八九八一

字四十四三靚取佔起睡視 八百及 及 遊 屋萬尺 乘戲 列 元百等 客那 品 673 〇,廳西 四五,高 樓 0 尺副餐尚 千閣尚日 ) 廁廳住 五有 十所,宅 認 六浴廚區 真七睡 年室房; 平尺房口 新),五

823 E. HASTINGS ST. VAN

請電 253—1333曹先生或 321—3371 曹太 小收車時成驗時格差一个豐 士雄鏡, 包接 類,包接 類 車 事 事 事 事 事 試個四,教新 \$14 : 半元捷授法 鐘壹法,教

歡山本

小小 小

至點師享 酌師滬 「七个下,傅譽茶,傅港酒華天茶午每主港市晚主名菜麗營市三天理澳部 飯理廚部餐業部 ,一:廳 夜華吳。筵蘇 三層 每星期 午星巫 十期金

京元一 出华 六 00 牌 數 筆 教 國 曾 任 教 以 计 借 補 及 致 餘 教 號待六

# 行銀路賚大拿加

The Royal Bank of Canada MAIN & HASTINGS - VANCOUVER DOUGLAS & PANDORA - VICTORIA

迎有分垂經行 房屋按揭 商業投資 商業投資 逢星期 五延長營業 務經理 從 理服 時間口 音 , 務 無起 見 車私 速安 隔特膜 1 六當 貸欵 時 倍覺親部

恭候光臨

建康 \* 健康 \* 健康 \* 健康 \* 加拿大温哥華 僑信參畫藥行 陳奕能中醫師主理 \* 長白山野山抄參 \* 正官庄高麗參 \*吉林梅花鋸鹿茸 \*婦女聖藥西歸頭 \*黑鑫北芪 \*河南淮山 \*漳州銀耳 \*國產成藥 \*高級補品 \*加大人參 \*鮮明藥片 \*精配良藥 特設服務部 \*免費解答中醫藥問題 \*代寄各地郵包 服務員能器中、英、日、韓、四邑、潮、福各地方言忠誠爲義勉服務 歡迎同業批發 KIU SHUN TRADING CO. LTD. 如果班號"KUSHUN"電話(604)669-1834 669-1843

# T. P. Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. V6A 1S9 PHONE. 683-5656

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Agents for Orient & Pacific Lines

及東南 全 址:溫哥華片打東街七十 亞 各地 9 東 9 票 美代 問 0

4677 Main St. Advance Driving School

華人教授,經驗豐富。 時間任擇,取價特廉,全程九小時,共收 一百廿五元,免費接送及指導筆試。 請來電吳先生:873-6091晚上

> 872 - 8717 林先生: 324-4069

# 國際歐駕汽車學校

International Driving School 386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久 成績超著政府註册教師多人循循善誘 以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協 助通過學車筆試備置錄音資料以供學 習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢。 校長林伯箎

Hong Kong Driving School Ltd.

地址:域多利街5869號

Kent's Kitchen

232 Keefer St., Vancouver, B.C. 電話: 六六九•二二三七

。間

天時

雲埠獨

▲甜焗網菜莊蠔糯 期由 伍酸大油胆葱油米 拾果石釀滑焗滑窩 伍老班鮮鷄蟹花燒 圓內魚蟻球鉗菇鷄

庭熟 ▲吊網檳五 會餐牌▼ 餸

◀ 代焗火鷄牛扒 敬請留意 ▶

切門

DISTRIBUTORS OLYMPIC

888 Malkin AvenueVancouver B. C. Tel. No. (604) 253-3711

蝦 日曲 新 丸本奇山津 多魚甜甜蓮 貨 款 丸 桔 餅 藕 梨 大餐急柳丹紅 供蝦海蜜 意發應肉產柑罐仔

# 2uon On Co. Ltd. 438 Main Street Vancouver B.C

Telephone: 681-1025-681-2733

代代代 🔺 手辦理理飛代務豐業本 國船晏客各到如史經 有委托服 護及亞票航 空公司 照巴火 旅士車 行票票

裝置或修理喉 合 Johnny 959 E. 21 Phone: 8 曹 切工作 Chow Ave., Va 合 兼修理煤氣等 保君滿意 法 Plumbing ancouver, B.C. 7 876-6872 牌 照

# WING LUNG BANK LTD.

● 經營一切銀行業務 ●竭誠服務僑胞 • 港九均設有分行,數到面詢委辦



可電策交中免設經師 向影設通英費備驗資 政課室標講接完豐優 府程内誌授送善旨良 電話:學校321-3722馮岩:433-0303 方太:298-4623 蘇村:291-0159

Grand Fortune Restaurant

1132 E. Hastings St., Vancouver, B.C. 店話: 253-5722 存星 即七天營業 營業時間:山早十一時至凌晨一時

港厨主 重金禮聘 正宗粤菜 迎外賣 餐晚飯

嘴巴突然被一

塊布塞住

了吳永發。

知道他底裏的

吳永發要從他爸爸臨終

工作快捷免費估價工作快捷免費估價

把自己的名字改了

,從此

人自然明白這

417-193 E. Hastings Street

VAN. B. C. 香港來囘由\$584元起

並代理歐洲夏威夷李精各地旅遊團機票

歡迎來電與鄭小姐治(60)4669 - 6412

**渗**一流酒店,早晚餐。

**※專人帶領,觀光旅遊。** 

華旅行團\$1631元

來廠治雲埠13

w

Venables

St.

Vancouver,

B.C

驗而定工酬請於上午九

時至四時

西褲廠請人能用自動衣車者視經

經驗車

姚女喊了一聲

說着

她

學在土裏就全都忘卻了

個沒完,以後父親是怎樣給抬到山上,

得自己伏在父親的床邊 孩子。後來他回憶心那

凄凄楚楚地哭 時候的情景, 那時候,

的麼?」他想如果能够發達

會發

Kimley Lord Chinese Seafood Restaurant

2566-2570 Kingsway Vancouver, B.C.

宵夜

海

二門一五山房

- 四四五三 人,交通便,合夫婦請賣 心 人,交通便,合夫婦請賣

電白

入廳

廉物

小小的心靈裏,

就想着將來要發達

一姚女一邊應着

**T是貿易公司吧?」** 我在一家公司當過秘書

前上過班嗎?

個華僑,當年在家真尊不到生活

人開的温,逼得

吳永發原來的名字叫吳達

父親是

Realty 263-2507 or 872-0131

發外,空蕩蕩,一點也不像公司

的兒子。人家都說他趕上了五

十歲成家

一身的王老五

立室,還添丁了,這可就好

徵求職員,還是自

己徵求?

份的老僑工

「是我自己, 刚間始

,一切都

左脚略跛,走起路

來一拐一拐的

他的父親。

進屋時,她才在意

開門的正是前

-鉛

個男人

只是 鬍子

笑臉 刮乾净

他見到姚女後,馬上露出

後,說說聽聽,人們倒就多像說故事,聽的人就像聽故

提起吳永發,說話可就多

5万房

- 4 - 庭

0室

の廚

九七八八萬

座暗士

Grand Fortune Restaurant 1132 E. Hastings Street

Van. B.C. V6A 1S2

Phone: 253-5722

有一切街外華洋賬目,與承頂人無涉,特此聲明切輕輔承頂手續,在於一九七九年一月一日以前票伙定,經承頂人與退股人簽名,在律師樓辦理票

5 2 個房雪櫃請電話·

「那裏,先生你貴姓?」「那裏,先生你貴姓?」

一個平

憲法的憲

,乾

他的大名那

發」字上面

說到吳永發的名字,

就首先要說到

又有

好聽?

妙

妙在這裏, 故事有甚麼好

全在 說

高龍隆龍東京

鄉誼

均感謹

隨

吟。 力量也挣脱不了魔掌。 姚女拼命掙扎,任她使出全身 看你再叫?我捏死你!

在沙發上整個身子就騎在她身上就一把抓住她的頭髮,把她的頭 然後迅速拿出繩子綁綑。 甚麼東西出來, 到 我又沒强求你! 你今天又來,是你自己找上不要騙我,昨天放你壹馬, 我男朋友在門口等着 一下嘛! 我要喊了 -

間,她見不到 等她寫好 华 這位年輕老板 很親熱地傍着她 ,林憲 林憲 坤才拿 坤涎着 着

留下給你母子倆

安樂的日子 一份牛馬工

安捱窮一世,永遠不會發達的一時子倆,——唉,難道做工的一一時,如今連一片瓦也沒一,也沒是,如今連一片瓦也沒一一時,一個

夜874-9608

坐位八十,設備齊全

·,有酒牌

四話驗

四八幫

散工

文又廚

八請有檯

驗車

丘樓面合

相宜電話298 - 8924或254 -

修理水喉電火暖氣工程

程

平護影特

义快射九 快相印折

旺區唐餐館急讓

人真的是要推窮

姚女放下皮包。 的把筆和紙擺好 林憲坤很熱忱 有幾分鐘時 一份自 就

積蓄花得差不多 牛勤勞, 已。臨終的時候,就把兒子叫到身邊 感慨萬分地對他說: 私己首飾也得拿去變賣 了妻兒, 於是,下了决心 帶了積蓄回家鄉去了 如今落得個身無長物 他想到自己一 建築面積千三百廿呎四睡房硬木 地板主人房有淋浴雙車房有蓋車 位近學校售價八萬六千元位雲埠

去養病。 可是, 爲長期泡在水 ,不如趁賺了幾個錢的時候 了三個月醫院, 個風濕病,洗衣的工作幹 家洗擦衣服,日子是過得挺不錯啦! 邊馱着妻子,一邊馱着兒 。有人勸他, 說不定那風濕病就真個會 他想,這 反正洗衣店的工作幹不了 一身骨箱沒有半點起色的工作幹不下去了。躺 起來的 他雙肩上一個 ,自然是因 ,就回老家 去了。躺他因爲了 雙手替人

憀

,我

這裏有紙

姚女不好意思。

「來來,寫寫

漂亮不漂亮?

「還可以

0

在籌劃。我就是做

你的字寫得

晚六時後治二五五 Box 376 Stn. A. Vanc. 何人,訓練 0808 有隊風房出 配浴室, 西二五四 一三八九二

2

百多

叔價四萬

(Maple

意急賣

.

四

做四百多

一萬

有兩房一廳有廚房雪櫃齊近

非沙

街電話:八七四

1

七四二三

葉蓮蘇

n Fons)

話434 0483

62 ℃

9或6

69。

電話941

〇一〇三一

另土庫兩房一廳。

電話・二二一

何桐攝影院

Ho Tung Studio 19 E. Pender St., Van. B.C 681-5848 879-5506

觀照相價 — 婚放新 又快射九 p 喜大型

起貨

合女單身廳廚爐頭雪櫃洗乾衣機

康。電話:三二五-一七四二。 魔,处通方便,近中小學校,和 魔,地方潔淨,適合愛潔的小家 全層出租 時后電話: • 租家花

男女孫 外曾 楊蘇稱 灼權呼

**数水車間** 

迎澗房格

Tony Construction

陽台車房

(日)591-6260 (夜)876-7204

請經驗 書廚及懂中英文女企權和 晚上六時後電話:九八七-三三七七成 晚上六時後電話:九八七-三三七七成

五或一和

電話:二五四 永 大電水油 小器喉漆 包電火 程爐具木。 無新露土 任換台庫

頭齊描 ,兩房 三七八〇 近小學有意請

205-509 Richards Street Vancouver, B.C. 保行

V6B 2Z6 Tel 669 2831 免費打 僑胞惠顧 **傾錢相宜** 

行家奠安葬於

John Hiew Clock & Watch Repair Service

時假

Dick's Market 4152 E. Hastings St eet

喜士定東街四一五二號

TEL. 298-6828

取 各式鷄鴨羊肉 專營中西肉類 肉等等

• 華埠分行:片打東街178號。 電話:665-7225

請注意

政府新規例

用作本度免稅之供款

需於本年十二月卅一日前辦理

舘

議電話:六八一-接治。五 一意招頂路城館五十四個四直請與司理人面

兹有與旺餐館生意出賣,位於購物中心,闊大停車場,領有酒牌 請來面尚。 5780 - 175th Street Cloverdale B.C. 或下午丘時後

鳳城 瀑

PHOENIX RESTAURANT Tel: 684-7488-9
155 E. PENDER VANCOUVER B.C.

壽晚樣各荔粤原 喜宵俱盅鴨生燉 迎酌夜全飯保鍋品

本行定期存欵 112-395-2211

經理: 馬國材



**Bank of Montreal** The First Canadian Bank

由上午十一時至凌晨三時 逢星期四休息

> 一有節舊 有經驗

671余治。 。時好 时,適合玻璃 大小俱備, 的關 7屋有調

並有華語職員服務,工作完美, 快捷妥當,取價相宜,如果你架 車需要噴到立立靚,八折優待, 八百元以上, I.C B.C.工作免 費全車噴油,還有免費車借用, 隨時詢問廖生接洽。

icme Auto Boby Shop Ltd.

乃面地 街治點 四三九一壹四三九一壹四三九一壹 w 10 者

∞吧獨另地位 位於591 West 17 Ave 三睡房在地面層,家長睡房有浴室機具,地面層,家長睡房有浴室機具,地面層,家長睡房有浴室機具,地面層,家長睡房有浴室機具,

:酒有,在

九,片打街。 六, 室地 近 Clark 取價四萬 正,三睡

Water St. 四部

Surrey

Classics 55

**敷名有意者請電洽:四三八** 中餐館請略有經驗女企檯及雖

女企檯及雜工

土木工程

請管 Hoffman 熨衣

專賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機工作保證滿意快捷妥當僑胞光顧特價優待可充銀期 胞光顧特價優待可充銀期 电出:二五三 - 九四三四 電話:二五三 - 九四三四 大時後電話四三八 - 五八七五

9

一投

到 喜士

定由 · 街四〇一五號 一時华至五時面禁 厨

而它的軌迹也與前不同,距離地球最遠點爲四百六十

中國發射其第三枚衛星。這枚衛星較

十磅

頁七第

夏霜

萬絮到如今,遙望鄉關何處是

春日又來臨,歲序情深,干紅

廻午夜夢,天涯落魄倍凄凉,

牧笛遠聲長

郷思(望江南)

花花連放過花朝 作聽兒童談吉語

能大概與美國發展 鳥」間諜衛星的級別 會集中 專家們認爲,在不遠的將來 一百 

公里, 電波。 最新的第八枚、衞星,是於今年一月廿六返回地球,而一些照片資料獲得回收。 星的軌迹距離地球的最高點爲四百零九日發射,並於四天後重返地球。這枚衞 較高級衞星的級別,特別是十二噸「 高級衞星的級別,特別是十二噸「大一一個非常複雜的裝備,重約一千二百 到 百七十二公里。專家們認為,這而飛越蘇聯領土上空時最低點則

春樓甫(酉旁)飲太平民

**外**新寧合家

專教授太極拳

教吳家士

太極拳

法·擒拿,自由

**西頭巷尾閙元宵** 

酚法柱合家

吴

長柏

2

謝煜贊謝珍卿合

爆竹聲聲破寂寥

自占屠蘇消萬刧 滿眼芳菲萬象春 桃符萬戶喜更新

子儀器,專門用檢收蘇聯所發出的無線 發射第六枚衛星,都是配備了敏感的電

溫城黃英友

前二枚的二千公里和二百公里等距離, 四公里,最近點爲一百八十六公里,比 國後米官佈,這枚衛星順利地重返地球 衞星正需要這樣的近距離「操作 較爲接近, 爲,它與後來於一九七六年八月卅一日 並有一個照片廖囊獲得囘收。 第四枚衛星是於四月後發射,而中 但它並無獲得囘收。 而雖然它的壽命較短, 中國便發射其第元枚衛 一些分析家認 間諜 名。其實,愛菊的文人雅士,又豈只陶 詠菊花的詩詞歌賦不知凡幾,其中不乏 淵明一人?從魏晋南北朝以迄現代, 「擲地作金玉聲」的佳作

余光佐?

徒余秀群

謝潤餘

家,謝

宗親會

,謝法柱 錫典

,

價值 485,000元

價值2,600,000元

價值3,500,000元

價值3,000,000元

價值 700,000元

價值 840,000元

價值 1,500,000元

價值 625,000元

價值 275,000元

價值 279,000元

價值1,100,000元

價值1,500,000元

一元。關國鑫

宅以上合家,即

合家每

及上謝姓每五元 表述, 潤餘,

汝珍,潤餘,別上每五三

\*美年 • 炳謝

, 德屋

健

詩

於大約一年後へ即 。兩枚循星均於軌迹內逗留逾一週 重一百七十 即於一九七五年七月廿六日, 三公斤(三百八十磅),不斷播發出「東方紅」樂曲。第二枚則 一九七一年三月三日)發射,重二百廿一公斤(四百八

國的衛星與火箭

知縣,琴治盛治,極著收聲,邱神績 多將,極有惠政,有三清之號,邱良 都御史,遼東巡撫,邱經,累官海鹽 有邱天祐,累官監察御史,廣西按察 功,累官浙江提督,封三等男爵。及 於民國,歷長中樞要職者有邱昌渭 邱昌渭 累官左命吾衞將軍,拜大將軍。 位至公部 當代邱姓人著於時者當推邱清泉 邱昌渭是桂系智囊 ,清泉於徐蚌之役殉國 。宋有邱允,累官柳州 原載「遠東經濟評論 累官右兪 明

曾孫女

同叩謝

不數孫媳黃美霞

徒惠

内女能卓燮

司周 徒氏 氏

北望族 於朱紫行中 之代言人,雖夕陽無限 其參與代邀統權密决策,亦 留學美國名學府哥倫比亞大學, 而卒成佳偶為,婚後邱得夫人內助 雅善詞令 時邱一言一動頗爲四方視線所 大學時,與周月同學之雅,互相愛慕 ,深爲嬰宛所悅,其夫人周姓,乃東 邱爲桂系一中堅份子,原非桂籍 而爲湖南花江人,其人韶秀而 ,閥閱世家,邱當年肄讀清華 恆爲總 0 曾統

權爲總 蓋是統 歸年

友世 誼惠 園 荷藤

送 賜

舉行

安

自

天二國月

享二

十二月十

行第

一七

五五 別會 ++

墅館

博陵太子,父此刺史。

貴阁

姓下

丹青之聖學術之英

太公封於營丘以地爲氏一

謝瑞

九街夾菲沙街雪 埠仔餐館請男女企檯,有 者請電話 請男女企 112 873-1520 567-2369 0

AS 東

(1)全部經修建辦公商業樓 10,500方呎

(4)有六層另能再加五層商業樓近市中心

10可建輕工業地 7:63 (ACRES)畝

02優秀區有有七個間房柏文一座

03)商業樓地1.15畝

一折扣税牌照

04)西郊工業建地 168畝

(3)市西中心新辦公室商業樓

八四意者電話 興趣者請電 27 請男企填 : 一五四一三

推手等・ 先慈蘇門楊氏太夫人廣東番九七八年十二月廿五日下午七時病逝於聖保羅醫院子孫媳等均隨侍在側親不子孫媳等均隨侍在側親不子孫媳等均隨侍在側親不子孫媳等均隨侍在側親不子子孫媳等均隨侍在側親不不一時假座暗士黨殯下午一時假座暗士黨殯下中一時假座暗士黨殯

COMMERCIAL DIVISION OF BUXTON REAL ESTATE LTD.

10104-121 STREET EDMONTON, ALTA: T5M 1K4

煤油首都一點問頓

點問頓是有發展較快記録,和繼續發展之趨勢,現有如下投資,置業機會:

(2)有六層高辦公室商業樓在市中心 > 是理想的和將來興建大厦之機會 價值 4,000,000元

(5)在南點問頓,可建工業或旅店礦地,地畝4.2(ACRES)畝

(6)貨倉辦公室面積 17,600方呎, 地 1.08 (ACRES)畝 (7)投資機會 120 (ACRES)畝, 在北點問頓

(8)南點問頓工業區 1.77 (ACRES)畝,包括有辦公室和貨倉 (9)西郊區工業樓有圍欄,舖臘青8:61 (ACRES)

(11)大規模住家區分建發展地,價銀在二月份時方可決定

05列者埠有廿個大型間房廉價屋,各個房間出租持有政府

· 冀類同, 謝光立, 尚立 合家, 的立合 。 。 。 。 。 。 二街伍女男壻

同泣告 八

根廿元,萬 先嚴諱社顯字耀相伍公府君廣東 台山縣四九區上坪鄉巷口村人 不幸痛於一九七八年十二月廿 八日下午二時半病逝聖約瑟醫 院不孝子長壽等隨侍在側親視 院不孝子長壽等隨侍在側親視 時假座暗士黨殯儀舘舉行喪禮 無假座暗士黨殯儀舘舉行喪禮

新屋業土自賣 三睡房一千三百卅尺大上庫雙車 房寬大露台半個街口到巴士站在 介及星期日開放請用英語電話: 六及星期日開放請用英語電話: 利便如意者請電話諮詢: 2 い應 57 交

答館與實業 先租後計劃承買。電話: John Eudn 4 6 1 - 0 4 5 1 上午九

單房

有爐頭雪櫃傢俬齊備合單身或夫 有意請電話253-近埠有房出租 00 近 8四祖 N街 57 東

**亚省卡技利唐人埠** 伍家大厦中心有大型新舖位 出賃面積三千一百方尺四月 份可開始裝修該大厦於六月 全部工程完成請下午六時至 九時電話 403-288-1959

近展覽會單

- 二五五-

三七三二或二五

三二九四

新屋土庫出租

員屆時駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸金成大濟家寅具薄酌敬請各埠恩平會館南平駐所恩青會暨男女會 日報名,俾便編排7十五歲以上會日本位席金六元,日本 編排席次。 金,須在元月四日以

週年紀念典禮並敬治潔若恭候同日下午五 九年元月七日(星明日 一時半假座 時 聯 二五四一七二九

預約 庫一廚雪櫃爐頭衞主等情景 E房廳厨剛雪哥 3 櫃 い爐 5万齊 桂 四 マナ 四九

式號電話·三二五 - 八七〇一 四一七八七九二時後二九 24

加拿大域多利翠園大酒樓

Jade Palace Restaurant

221-560 JOHNSON STREET
MARKET SQUARE. VICTORIA. B. C.
ONE BLOCK FROM CHINATOWN
TEL. 288-4412 TEL. \$88-4412

工 市:

工

2611周接沿 Hair-Do &

午十二時後(112)376宜經驗炒鑊二名有意者請電話 255-0855 298-8208 埠仔餐館請人

-六七八〇聯系 上六七八〇聯系 請 者請 熟手厨

# 價值 1,113,000元 美國德沙士、考市頓 Houston Texas-U.S.A.

(1)已準備興建高座商業樓房留地 38 (ACRES)畝 (2)好入息貨倉,已全部租出

段湖 , 高盧拉都一DENVER COLORADA

1500,000 方呎辦公室商業大厦 我們有三百多個地產公司在美國每一個近區作爲聯絡爲顧客服務,僑胞朋友光顧,請用 中文,或英文書信照以上地址接洽。

價值36,000,000美元

價值3,850,000美元

價值2,600,000美元

謹訂於

,問即中西男女嘉賓翩翩起舞,步法輕

,由西女及職員巡迴敬酒

異常精采,博得全場掌聲不絕。

九時獨尾酒會,美點精緻,非常可

表演太極氣功,中西男女學員表演活步

# 安全駕車減低 廿五歲以下單身男子獲優待

身男性的車主,假如他們安全駕車,則有機會根據安全駕駛鼓勵津貼業務計劃,身男性的車主,假如他們安全駕車,則有機會根據安全駕駛鼓勵津貼業務計劃,(每1000年),與英語省保險公司宣稱:現時估計約有四萬五千名年廿五歲以下單 填寫。
申請表格已由卑詩省保險公司分別寄給全省九萬八千名男青年,請他們合作可享受得但一九七八年汽車保險費百分之廿五的優待。

示禮儀易勝榮幸

The Chinese Freemasons

2800-33rd Street, Vernon, B C.

本支部謹訂於一九吉九年

來,至今已達第三年。 上駕駛鼓勵業務計劃,共撥款五百萬元,以爲津貼,此項計劃舉辦以

去多年來在公路上安全駕車。此項津貼業務計劃目的 ,是鼓勵過 馬氏公所選舉揭曉

# 舉行聖誕聯歡盛况

定期舉行職員交代

賀

國會議員李僑植

麥英甫,教練馬美昉,黃語侃,法律顧黃炳,副會長馬福炘,馬美偉,您教練黃於,即會長馬福斯,馬美偉,您教練 酒會,邀請中西親友,共叙一堂,藉資,在該會大禮堂舉行聖誕聯歡,設鷄尾極拳聯誼會,於十二月二十日下午六時 省楊家太 在該所禮堂舉行新舊職員交代典禮,屆在該所禮堂舉行新舊職員交代典禮,屆中監不完月十四日(星期日)下午一時,

# 華埠老人健康中心 開始興建明冬完成

,中西嘉賓滋臨,民治黨主委馬立民, 剛澤樹深,顧問馬宗尚,監察委員余松 門體育會會長盤鏡湖,振華聲社長許傑 馬英豪,馬華樹,余彦健,前 馬斯樞,馬英豪,馬華樹,余彦健,前 西港華橋日報編輯楊大名,香港僑聲新 馬斯福,馬英豪,馬華樹,余彦健,前 西港華橋日報編輯楊大名,香港僑聲新 西港華橋日報編輯楊大名,香港僑聲新 住宅及健康中心,建築費總額達三百八 北岸華區窮病殘障老年人的安閑居住,昨過已開頭動工興庭,爲本市華埠(三凡市訊)此間華埠老人健康中

問關少斌,監督馬天中,懲務許建華,

本報董事局 全体同人

在譽會長關祝明,會長黃炳,表演活步 名譽會長關祝明,會長黃炳,表演活步 在譽會長關祝明,會長黃炳,表演活步 , 吳常精采, 博得全場掌聲不絕。 快拳, 太極快劍, 虎虎生風, 矯若遊龍快拳, 太極刀, 太極散手對拆 名先生,舉凡僑社公益事業,不肯後人 老先生,舉凡僑社公益事業,不肯後人 其於數月前忽感身體不適,乃能入中央 醫院三樓十一腓房留醫診治,該會舘同 人等訊聞之下,旋即派代表李波來,黃 石民 陳明修,黃傳為等携帶鮮花慰咭 聞將三兩日則回家休養云。

# 皮爾遜聖誕樹募欵 餐助百萬海外兒童

日下午二時半病終於聖約瑟醫院, 積閏體弱, 不幸於一九七八年十二月二十八經二十年退休, 頤養天年,近以年老 享壽九十有一歲,孝男長壽偕媳隨侍在 餘年,亦工亦商,爲人老成持重,早 (雲訊)本埠伍族耆英社顯豫號耀 

沙士加寸埠譚覺炘偕卷

事

恭祝新年快樂 各埠洪門機構兄弟及各親友

旅加南陽總堂仝人鞠躬

勢林音樂社仝人鞠躬

恭賀新禧

清韻音樂社仝人鞠躬

**岑氏宗親會仝人鞠躬** 

兆

英

偕

眷

鞠

躬

岳

躬

三德書社全人鞠躬

術研究社同

達權總社及各支社暨洪門附屬機構叔伯昆仲嬸姆姊妹思埠廣東酒家寅具薄酌屆時敬請各黨社員家屬並統請中國洪門民治黨駐加國總支部暨各支分部立第六十週年紀念喬遷第廿六週年慶典並於同日下午五 **廖**埠洪門民治黨支部同人 元月八日(星期一)爲本支 設席本 舉行成 Phone 254-0801

Success Realty Ltd. REAL ESTATE and INSURANCE 145 KEEFER STREET VANCOUVER

伍澤濂黃秀英事務所 687-8899

蕊

黑高華中華會館理事會仝人鞠躬

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724 加拿大雲哥華希土廷東衛一百五十號

在新

雲加高事大

金星美術裝飾工程公司敬賀

工聯合總會統

恭

域埠洪佛黃相健身會仝人鞠躬

認

